



МЕЖДУНАРОДНЫЙ ПАКТ
О ГРАЖДАНСКИХ
И ПОЛИТИЧЕСКИХ
ПРАВАХ

Distr.
GENERAL

CCPR/C/94/Add.2
15 June 1995

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИТЕТ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЯЕМЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ
В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 40 ПАКТА

Третьи периодические доклады государств-участников, подлежащие
представлению в 1994 году

Добавление

ИСЛАНДИЯ*

[23 марта 1995 года]

* Первоначальный доклад, представленный правительством Исландии, см. в документе ССРР/С/10/Add.4; информацию о его рассмотрении Комитетом см. в документах ССРР/С/SR.391, SR.392 и SR.395 и в Официальных отчетах Генеральной Ассамблеи, тридцать восьмая сессия, Дополнение № 40 (А/38/40), пункты 99-134. Второй периодический доклад, представленный правительством Исландии, см. в документе ССРР/С/46/Add.5; информацию о его рассмотрении Комитетом см. в документах ССРР/С/SR.1266-1268 и в Официальных отчетах Генеральной Ассамблеи, сорок девятая сессия, Дополнение № 40 (А/49/40), пункты 69-83.

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>
I. ЗАМЕЧАНИЯ ОБЩЕГО ХАРАКТЕРА	1 - 11
II. ИНФОРМАЦИЯ, КАСАЮЩАЯСЯ ОТДЕЛЬНЫХ ПОЛОЖЕНИЙ ЧАСТЕЙ I, II И III ПАКТА	12 - 101
Статья 1	12 - 13
Статья 2	14 - 21
Статья 3	22 - 29
Статья 4	30
Статья 5	31
Статья 6	32 - 34
Статья 7	35 - 37
Статья 8	38 - 40
Статья 9	41 - 42
Статья 10	43 - 49
Статья 11	50
Статья 12	51 - 53
Статья 13	54 - 58
Статья 14	59 - 62
Статья 15	63 - 64
Статья 16	65
Статья 17	66 - 67
Статья 18	68 - 70
Статья 19	71 - 73
Статья 20	74
Статья 21	75 - 76
Статья 22	77 - 80
Статья 23	81 - 89
Статья 24	90 - 92
Статья 25	93 - 96
Статья 26	97 - 99
Статья 27	100 - 101
III. ОГОВОРКИ	102 - 103

Г. ЗАМЕЧАНИЯ ОБЩЕГО ХАРАКТЕРА

1. Ниже приводится информация о наиболее важных законах и мерах, принятых за два с небольшим года, прошедших после составления второго доклада Исландии по вопросу об осуществлении Международного пакта о гражданских и политических правах (МПГПП) осенью 1992 года. Данная информация будет ограничиваться изменениями в области законодательства или другими осуществленными или запланированными за этот период мерами, которые имеют важное значение и влияют на осуществление положений Пакта в Исландии. Более подробно суть новых законодательных и других мер изложена в части II, где рассматриваются вопросы, касающиеся отдельных положений Пакта. В данном документе не рассматриваются вопросы, касающиеся тех положений Пакта, в связи с которыми поправок в законодательство не вносилось и не принималось других мер и по которым положение в целом по сравнению с положением, описанным в последнем докладе, не изменилось. Что касается информации общего характера об Исландии и ее населении, Конституции и административной системе, полномочиях устанавливать факты нарушения прав человека и применимости положений международных конвенций по правам человека во внутреннем праве страны, то основную информацию такого рода рекомендуется смотреть в документе HRI/CORE/1/Add.26, поскольку в этом отношении изменений не произошло, если в настоящем документе конкретно не указывается иное.

2. Среди важных законов, принятых после представления последнего доклада Исландии, в первую очередь следует упомянуть Закон об административной процедуре № 73/1993, который вступил в силу 1 января 1994 года. Принятие этого закона рассматривается в качестве существенной реформы законодательства по сравнению с действовавшим ранее положением, поскольку впервые были законодательным путем закреплены общие принципы, определяющие процедуру рассмотрения вопросов, относящихся к компетенции государственной администрации. Новый закон применяется ко всем действиям государственной администрации как на общенациональном, так и муниципальном уровнях, за исключением тех случаев, когда другими законами предусматриваются более строгие нормы. Положения этого закона должны соблюдаться при принятии административными органами решений по вопросам, касающимся прав или обязанностей физических или юридических лиц. Основной целью принятия Закона об административной практике являлось обеспечение гражданам максимально возможной защиты со стороны закона при принятии касающихся их решений. Закон, таким образом, предусматривает нормы процедуры административных органов, т.е. нормы, определяющие как по форме, так и по существу порядок подготовки и разрешения дел, включая нормы, касающиеся прав граждан и наблюдения за ходом рассмотрения какого-либо дела, а также права граждан выражать свое мнение и заявлять о своем несогласии. Несмотря на то, что прежде такие нормы не были закреплены в законодательном порядке, административные органы рассматривали их в качестве неписаных основополагающих принципов и руководствовались ими в своей работе.

3. Были приняты различные поправки к Закону о надзоре за иностранными гражданами № 45/1965. В соответствии с прежним порядком министр юстиции при определенных обстоятельствах принимал решение о высылке из страны иностранцев, въехавших в Исландию на законном основании, и такое решение не подлежало обжалованию. После принятия Закона № 133/1993 положение в этой области изменилось, и в настоящее время специальное административное учреждение – Иммиграционное бюро – принимает решение о высылке того или иного иностранца при таких обстоятельствах. На решение о высылке может быть подана апелляция на имя министра юстиции, и законом конкретно предусматривается, что иностранец должен уведомляться о возможности подачи такой апелляции при сообщении ему о решении о высылке. По этой причине оговорка, сделанная Исландией в отношении статьи 13 Пакта, перестала быть необходимой и, следовательно, была снята.

4. В соответствии с Законом № 83/1994 было создано Бюро омбудсмена по вопросам, касающимся детей, которое начало функционировать 1 января 1995 года. Цель создания этого Бюро заключалась в обеспечении более благоприятных социальных условий для детей; омбудсмен призван защищать интересы и права детей и обеспечивать полное соблюдение их прав и интересов и удовлетворение их потребностей административными органами, отдельными лицами, обществами и ассоциациями. Омбудсмен должен представлять рекомендации и предложения о внесении поправок в положения, регулирующие любую сферу общественной жизни, где затрагиваются интересы детей. Его функции включают, в частности, содействие соблюдению любых ратифицированных Исландией международных договоров, которые содержат положения, касающиеся прав и благополучия детей, а также содействие ратификации таких договоров. Омбудсмен по вопросам, касающимся детей, является независимым должностным лицом, которое не подчиняется другим административным органам. Омбудсмен представляет премьер-министру ежегодный доклад о своей деятельности.

5. Во время подготовки настоящего доклада на рассмотрение альтинга был представлен новый законопроект об именах. Действующий в настоящее время Закон об именах подвергнулся критике, в частности его положение, предусматривающее обязанность любого натурализованного иностранца брать исландское имя, которое используется наряду с именем, данным ему при рождении. Дети натурализованного иностранца в возрасте 15 лет и старше должны иметь исландское имя. В случае одобрения нового законопроекта об именах будет отменено обязательное требование к иностранцам брать исландское имя при получении исландского гражданства; как натурализованное лицо, так и его дети смогут сохранять свои фамилии.

6. В июне 1994 года альтинг постановил, что положения по правам человека Конституции Исландии должны быть пересмотрены. Такой пересмотр требовалось провести до очередных выборов весной 1995 года. В постановлении парламента говорилось, что пересмотр конституционных положений по правам человека является своевременным с

учетом международных обязательств, взятых Исландией при присоединении к международным договорам по правам человека. Впоследствии в феврале этого года на рассмотрение альтинга был внесен законопроект о поправках к конституционным положениям по правам человека, и альтинг одобрил его. Законопроект предусматривает внесение существенных поправок и дополнений в действующие в настоящее время положения по правам человека, которые во многих отношениях устарели, поскольку они практически не менялись с 1874 года. Эти положения подвергались критике в ходе обсуждений как на национальном, так и на международном уровнях. Суть критики заключалась в том, что посвященная правам человека глава действующей Конституции не содержит четко сформулированных положений по различным основным правам человека. Таким образом, положения законодательства, гарантирующие осуществление этих прав, считались неадекватными, а мнение, что такие права гарантируются неписаными основополагающими принципами права, – неверным. Для исправления такой ситуации поправка предусматривает включение в Конституцию различных новых прав в дополнение к правам уже закрепленным в ней, и более четкую формулировку некоторых прежних положений.

7. Ниже приводятся гражданские и политические права, которые, согласно этой поправке, должны быть включены в главу по правам человека Конституции с указанием номера статьи:

общий принцип равенства всех людей перед законом (пункт 1 статьи 65);

равноправие мужчин и женщин (пункт 2 статьи 65);

право на свободное передвижение и свобода выбора местожительства (статья 66);

запрещение пыток, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (пункт 1 статьи 68);

запрещение принудительного труда (пункт 2 статьи 68);

отсутствие обратной силы у законов, предусматривающих уголовное наказание, и запрещение в законодательном порядке смертной казни (статья 69);

минимальные требования в отношении справедливого разбирательства в рамках судопроизводства по гражданским и уголовным делам (статья 70);

обязанность государства обеспечить специальную правовую защиту детей (пункт 3 статьи 76);

отсутствие обратной силы у законов, регулирующих налогообложение (статья 77).

8. Следует отметить, что до настоящего времени граждане Исландии фактически обладали всеми вышеперечисленными правами, большая часть которых уже закреплена в законодательном порядке или рассматривается в качестве неписаных, но охраняемых Конституцией правовых принципов. Однако ввиду важного значения этих прав их представляется более надежным закрепить в тексте Конституции. В связи с рассмотрением вопросов, касающихся отдельных положений Пакта, будет представлена более подробная информация о различных конкретных положениях этой поправки.

9. После составления последнего доклада в исландское законодательство в соответствии с Законом № 62/1944 была включена Европейская конвенция о защите прав человека – первый международный договор по правам человека, на который можно сослаться в суде как на положения национального законодательства страны. В настоящее время еще не принято решения о включении в законодательство страны других договоров по правам человека. В вышеупомянутых конституционных поправках находят широкое отражение положения различных международных договоров по правам человека, разработанных как под эгидой Организации Объединенных Наций, так и в результате сотрудничества европейских стран.

10. В заключение следует отметить, что в Исландии состоялось довольно широкое обсуждение выводов Комитета от 29 ноября 1993 года в отношении второго доклада Исландии о выполнении Пакта. Этот доклад и выводы Комитета были переданы средствам массовой информации Исландии, и наиболее влиятельные из них изложили основные положения этих выводов.

11. Как представляется, за последние несколько лет в Исландии в значительной мере активизировалось обсуждение общественностью вопросов, касающихся прав человека, а также значительно возрос интерес населения к этим вопросам. Постановление альтинга от июня 1994 года и внесение поправок в главу по правам человека Конституции можно рассматривать в качестве свидетельства такого повышенного интереса. Законопроект, предусматривающий поправки к положениям по правам человека Конституции, широко обсуждался общественностью при его внесении на рассмотрение альтинга, в результате чего прежде, чем он был одобрен, в его положения были внесены некоторые изменения. Растущий интерес общественности к вопросам, касающимся прав человека, несомненно, обусловлен, по крайней мере частично, уделяемым на международном уровне вниманием вопросам соблюдения прав человека в Исландии и указанием областей, в которых положение может быть улучшено. Можно также отметить, что весной 1994 года в Рейкьявике было создано Бюро по вопросам прав человека, аналогичное тем, которые уже существуют в течение некоторого времени в Скандинавских странах. В создании Бюро по вопросам прав человека принимали участие исландское отделение Организации "Международная амнистия", Международный альянс "Спасите детей", Канцелярия епископа Исландии, Исландская коллегия адвокатов, Исландская организация церковного

воспомоществования, Исландский Красный Крест, Ассоциация в защиту прав женщин Исландии, Совет по вопросам равноправия и ЮНИФЕМ Исландии. Можно предположить, что Бюро по вопросам прав человека, среди прочего, будет оценивать прогресс или констатировать отсутствие такового в области осуществления международных договоров по правам человека в Исландии. Бюро уже проводит учебно-просветительскую работу в области прав человека как среди юристов, так и среди населения.

II. ИНФОРМАЦИЯ, КАСАЮЩАЯСЯ ОТДЕЛЬНЫХ ПОЛОЖЕНИЙ ЧАСТЕЙ I, II и III ПАКТА

Статья 1

12. В этой связи следует сослаться на пункты 1-7 второго доклада Исландии, поскольку содержащаяся в них информация по всем основным аспектам сохраняет свою актуальность. Однако в отношении Соглашения о Европейской экономической зоне (ЕЭЗ) можно добавить, что оно вступило в силу для Исландии 1 января 1994 года и что одновременно вступили в силу различные поправки к законодательству, регулирующие правовой статус населения ЕЭЗ в Исландии.

13. В связи с пунктом 7 второго доклада, касающимся экономических санкций против Южной Африки, следует отметить, что в соответствии с Законом № 33/1933 был отменен законодательный акт, предусматривавший такие санкции.

Статья 2

14. За период, прошедший после представления последнего доклада Исландии, были приняты различные меры с целью защиты прав, перечисленных в пунктах 1 и 2 статьи 2 Пакта. В частности, что касается принципа равенства, то можно также сослаться на информацию, приводимую ниже в связи со статьей 26 Пакта.

15. В законодательной практике Исландии все больше прослеживается тенденция включать положения, запрещающие дискриминацию, в законодательство, применяемое в конкретных областях, и обеспечивать возмещение лицам, пострадавшим в результате дискриминации в прошлом. В качестве примера можно привести новый законопроект об именах, одной из главных целей которого является обеспечение максимально возможного равенства в том, что касается имен, например путем расширения свободы натурализованных иностранцев в этом отношении. Действующие в настоящее время правила, которые, в частности, предусматривают, что иностранец обязан взять исландское имя при получении исландского гражданства, подвергаются критике.

16. В статье 11 нового Закона об административной процедуре от 1993 года предусматривается важный принцип равенства, который должен применяться в рамках административной процедуры. В соответствии с положениями этой статьи запрещается дискриминация по признаку пола, расы, цвета кожи, национальности, религии, политических убеждений, социального или семейного положения или иных подобных обстоятельств. Несмотря на то, что до вступления в силу этого закона данный принцип рассматривался в качестве одного из неписаных основополагающих принципов административного права, было сочтено необходимым включить в законодательство конкретное положение по этому вопросу.

17. В разделе настоящего доклада, посвященном замечаниям общего характера, было упомянуто, что в положения по правам человека Конституции были внесены поправки. В статье 65 Конституции с внесенными в нее поправками предусматривается общий принцип, согласно которому все лица равны перед законом независимо от пола, религии, убеждений, этнического происхождения, расы, цвета кожи, экономического положения, социального происхождения или иного обстоятельства. Этот принцип во многих отношениях сопоставим с принципом равенства, предусмотренным статьей 26 Пакта, и будет рассмотрен более подробно далее при обсуждении вопросов, касающихся этой статьи. Это положение Конституции не ограничивается равноправием, которое гарантируется положениями по правам человека, направленными на борьбу с дискриминацией; его действие распространяется на все законодательство.

18. В связи с включением Европейской конвенции о защите прав человека в исландское внутреннее право в соответствии с Законом № 62/1994 можно отметить, что, как указано в ее статье 14, пользование правами и свободами, изложенными в этой Конвенции, гарантируется без дискриминации по какому бы то ни было признаку, в частности пола, расы, цвета кожи, языка, религии, политических или иных убеждений, национального или социального происхождения, принадлежности к национальному меньшинству, имущественного положения, рождения или иного обстоятельства.

19. Что касается пункта 3 статьи 2 Пакта, то каких-либо существенных изменений в законодательстве и практике, касающихся права лиц на эффективное средство правовой защиты в случае нарушения их прав, не произошло. Поэтому ссылка делается на информацию, содержащуюся в пунктах 19-32 последнего доклада. Однако можно еще раз отметить, что в соответствии с законодательством Исландии суды обладают компетенцией принимать решения о том, вступают ли нормы статутного права в противоречие с положениями Конституции. Вероятность возникновения таких ситуаций в связи с положениями по правам человека Конституции выше по сравнению с другими положениями. Если суды приходят к заключению, что те или иные положения законодательства противоречат положениям по правам человека Конституции, то они не

применяют данные законы, поскольку положения Конституции имеют в таком случае преимущественную силу. С другой стороны, суды не правомочны отменять действующие законы. Право судов пересматривать законы, рассматриваемые в качестве одного из неписаных основополагающих принципов Конституции Исландии, конкретно не зафиксировано ни в тексте Конституции, ни в каких-либо других документах.

20. Несмотря на то, что международные договоры по правам человека, за исключением Европейской конвенции о защите прав человека, не имеют силы закона в Исландии, на их положения нередко ссылаются в судах. Законы толкуются судами в соответствии с международными обязательствами, взятыми Исландией при присоединении к международным договорам по правам человека, и в целом считается, что законодательство Исландии соответствует им. Имеются примеры судебных решений, содержащих ссылки на положения Международного пакта о гражданских и политических правах.

21. В отношении омбудсмана альтинга и описания его функций в пунктах 27-31 второго доклада можно отметить, что сфера его деятельности расширилась и количество получаемых им жалоб продолжает расти. Деятельность омбудсмана, с тех пор как было создано его Бюро (1988 год), имеет большое значение. Его рекомендации и замечания в адрес административных органов являются весьма полезными и принимаются во внимание, несмотря на то, что выводы омбудсмана не имеют обязательной силы этих органов. Ниже приводятся последние статистические данные о количестве жалоб:

<u>Год</u>	<u>Количество жалоб</u>	<u>Количество дел, рассмотренных по инициативе омбудсмана</u>
1992	190	4
1993	235	3
1994	342	5

Статья 3

22. Как упоминается в пункте 7 выше, в соответствии с поправкой к положениям по правам человека Конституции предусмотрена специальная гарантия равенства мужчин и женщин. В пункте 2 статьи 65 Конституции с внесенными в нее поправками предусматривается, что мужчины и женщины обладают равными правами во всех отношениях. Цель этого положения заключается прежде всего в том, чтобы придать принципу равноправия мужчин и женщин большее значение, чем то, которое вытекает из общего принципа равенства. Что касается законодательства общего характера, то какие-

либо существенные поправки в положения о равенстве мужчин и женщин не вносились; следовательно, на этот счет можно рекомендовать смотреть пункты 40-42 второго доклада. 7 мая 1993 года альтинг утвердил четырехлетний план действий по обеспечению равноправия мужчин и женщин, в котором предусматривается, что в 1992-1996 годах правительству следует принять позитивные меры с целью обеспечения такого равноправия. Контроль за принятием необходимых мер был возложен на Совет по равноправию.

23. Несмотря на то, что за несколько последних десятилетий положение женщин значительно улучшилось и в настоящее время женщины формально обладают равными правами с мужчинами, на практике в ряде областей такое равенство отсутствует. Это главным образом относится к рынку труда; несмотря на действующие в течение длительного периода времени положения законодательства о равной заработной плате и значительное улучшение положения женщин, представляется, что полного равенства в оплате труда пока не достигнуто. В этой связи можно обратить внимание на приведенные ниже данные.

24. Заработная плата женщин за час работы в процентах к заработной плате мужчин в Исландии в 1990-1993 годы:

	<u>Женщины-рабочие</u>	<u>Женщины-продавцы</u>	<u>Женщины-служащие</u>
1990 год	92,6	73,9	72,0
1991 год	94,5	71,4	73,0
1992 год	93,7	70,7	74,6
1993 год	93,7	70,8	76,5

25. Несмотря на то, что за последние несколько десятилетий значительно возрос уровень занятости женщин в промышленности, некоторые виды занятий по-прежнему являются преимущественно "мужскими" или преимущественно "женскими", и работа, которую традиционно выполняют женщины, например уход за детьми или больными, по общему мнению, оплачивается хуже, чем работа, традиционно выполняемая мужчинами. Женщины по-прежнему составляют большинство среди лиц, занятых в розничной торговле и сфере обслуживания, однако на постах управляющих или специалистов они представлены здесь весьма скромно. За последние несколько лет возросла доля женщин среди членов государственных комитетов, комиссий и советов, хотя она по-прежнему не сопоставима с долей мужчин в этих органах. Например, если доля женщин среди членов государственных комитетов и советов в 1990 году составляла приблизительно 15%, то в 1994 году она составила около 20%. В 1987 году эта доля была несколько менее 10%.

26. По состоянию на апрель 1994 года рабочая сила в Исландии распределялась по отраслям промышленности следующим образом (в процентах):

	<u>Женщины</u>	<u>Мужчины</u>
Сельское хозяйство	4	5
Рыболовство	0	9
Обрабатывающая промышленность	14	20
- в том числе, переработка рыбы	7	6
Коммунальные службы	1	1
Строительство зданий	0	12
Розничная торговля и ремонт	13	13
Гостиницы и рестораны	4	3
Транспорт и связь	5	8
Финансовые службы	5	2
Посредничество в операциях с недвижимостью и прочие услуги	5	7
Государственная администрация	5	5
Образование	9	3
Здравоохранение и социальные услуги	28	5
Другие услуги, связанные с социальной деятельностью, и деятельность в области культуры	8	7

27. По состоянию на апрель 1994 года состав рабочей силы в Исландии в разбивке по видам занятий был следующим (в процентах):

	<u>Женщины</u>	<u>Мужчины</u>
Должностные лица и управляющие	5	12
Специалисты	13	12
Технический и специально подготовленный персонал	16	9
Клерки	17	3
Обслуживающий персонал и продавцы	25	10
Фермеры и рыбаки	3	11
Ремесленники	9	24
Механики и операторы машин	2	14
Неквалифицированный персонал	11	4

28. В соответствии с Законом № 28/1991 о равноправии мужчин и женщин был создан Комитет по жалобам, касающимся вопросов равенства. Его члены – все они юристы – назначаются министром социальных дел на трехлетний период. Кандидатуры двух членов выдвигаются Верховным судом Исландии, при этом один из них становится Председателем, а третий член назначается без выдвижения кандидатуры. Задача Комитета заключается в получении сообщений о предполагаемых нарушениях Закона о равноправии, расследовании таких дел и направлении выводов заинтересованным сторонам. При определенных обстоятельствах Комитет может также вносить предложения по вопросам осуществления этого закона. Работодатели, государственные учреждения, ассоциации и другие стороны, которые могут представить информацию по существу рассматриваемого дела, обязаны предоставлять Комитету любую соответствующую информацию. Если можно предположить, что выводы по тому или иному делу будут определять политику на рынке труда в целом, Комитет по жалобам запрашивает мнение по этим вопросам федераций профсоюзов и их партнеров по договорам. Выводы Комитета по жалобам не имеют обязательной силы для сторон. В тех случаях, когда, по мнению Комитета, были нарушены положения этого закона, сторонам направляется аргументированная рекомендация. Комитет может на основе консультаций с какой-либо из сторон возбудить судебное дело, если другая сторона не выполняет рекомендацию Комитета. В таком судебном иске Комитет может требовать признания факта нарушения Закона о равноправии. Он может также требовать возместить материальный и нематериальный ущерб. Число случаев, когда та или иная сторона просит Комитет вести ее дело против работодателя, несколько возросло. На первом этапе предпринимается попытка примирения, однако, если это не удастся, данное дело передается независимому профессиональному адвокату. В 1993 году Верховный суд

Исландии вынес решение по вопросу о нарушении Закона о равноправии в связи с назначением на должность. По заключению Суда назначение министра образования на должность младшего преподавателя Исландского университета являлось нарушением положений Закона о равноправии. Тем не менее женщина, подавшая жалобу в связи с таким назначением, не получила компенсации, поскольку Суд постановил, что ей не был причинен материальный ущерб, и ей не удалось убедительно доказать факт нанесения нематериального ущерба.

29. В 1993 году Комитетом по жалобам, касающимся вопросов равноправия, было получено 11 жалоб. В течение года Комитет завершил рассмотрение 12 дел, из которых 9 были представлены на его рассмотрение в 1992 году. Из этих 12 дел в 4 подателями жалоб были мужчины, а в 8 – женщины. По заключению Комитета, права шести подателей жалоб были нарушены. В четырех случаях жалобы касались прав на равное вознаграждение за труд; две жалобы касались права отцов на получение заработной платы во время отпуска по причине рождения ребенка; пять – назначения на должность; две – условий работы, и две – увольнений. И наконец, одно дело касалось права присоединения к ассоциации; это – единственное дело, не связанное с рынком труда.

Статья 4

30. Существенных изменений в законодательстве или практике Исландии, касающихся этого положения Пакта, не произошло и не планируется. Рекомендуется поэтому смотреть пункты 63 и 64 второго доклада Исландии.

Статья 5

31. См. пункты 65 и 66 второго доклада Исландии; изложенные в них принципы толкования законов и международных договоров остаются неизменными.

Статья 6

32. Никаких изменений в положениях Общего уголовного кодекса, касающиеся убийства, не вносилось, и вопрос о них не рассматривается. Таким образом, следует смотреть пункт 67 второго доклада, касающийся данного вопроса.

33. Как говорится в пункте 72 второго доклада, смертная казнь в Исландии была отменена в 1928 году и до этого она не применялась в течение около ста лет. Вопросы о восстановлении смертной казни в Исландии не возникало ни во время войны, ни при каких-либо иных обстоятельствах. Исландия является участником второго Факультативного протокола к МПГПП, направленного на отмену смертной казни, и шестого Протокола к Европейской конвенции о защите прав человека, касающегося отмены смертной казни.

34. В соответствии со статьей 69 Конституции с внесенными в нее поправками к положениям, касающимся прав человека, было добавлено новое положение, согласно которому применение смертной казни никогда не может предусматриваться законом. Такое недвусмысленное запрещение является значительно более решительной мерой по сравнению с положениями Европейской конвенции о защите прав человека и Международного пакта о гражданских и политических правах. Несмотря на отсутствие международного согласия в вопросе о полном запрещении смертной казни, ее полное запрещение в Конституции считается верным шагом и полностью укладывается в исландскую концепцию правосудия.

Статья 7

35. Что касается статьи 7, то следует смотреть предыдущий доклад, поскольку на время подготовки настоящего доклада никаких существенных изменений в положении, освещенном в пунктах 80-100 второго доклада Исландии, не произошло.

36. До настоящего времени законы и Конституция Исландии не содержали универсального положения, которое недвусмысленно запрещало бы пытки и жестокие, бесчеловечные или унижающие достоинство виды обращения и наказания. Однако применяемая в этом отношении норма рассматривалась в качестве одного из наиболее важных неписаных принципов, лежащих в основе положений по правам человека Конституции, и никаких вопросов относительно ее юридической силы не возникало. Тем не менее с учетом важности этих прав данный принцип был включен в поправку к Конституции в качестве одного из положений по правам человека. Таким образом, в пункте 1 статьи 68 Конституции с внесенными в нее поправками недвусмысленно закреплён принцип, в соответствии с которым никто не может подвергаться пыткам и бесчеловечным или унижающим достоинство видам обращения и наказания.

37. Содержание этой нормы раскрывается в пояснениях к законопроекту о внесении поправок в Конституцию. В частности, в законопроекте указывается, что при запрещении бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения прежде всего имеются в виду ситуации, в которых то или иное лицо лишают свободы, поскольку опасность применения запрещенных законом видов обращения возрастает в условиях, когда какое-либо лицо содержится под стражей против его воли. В частности, это относится к обращению с лицами, подвергающимися аресту и предварительному заключению, а также, например, к лицам, лишенным свободы в связи с психическим заболеванием и в результате этого содержащимся в лечебном учреждении. Кроме того, считается, что согласно этому положению запрещается подвергать какое-либо лицо медицинским и научным опытам без согласия такого лица. В пояснениях к законопроекту содержится конкретная ссылка на второе предложение статьи 7 МПГПП.

Статья 8

38. В соответствии с поправкой к Конституции в пункт 2 статьи 68 должно быть включено новое положение, запрещающее принуждение лиц к обязательному труду. В этом положении прямо не упоминаются рабство или подневольное состояние – виды практики, которые не существуют в Исландии уже многие столетия. Считается, что положение, запрещающее принудительный труд, одновременно запрещает и содержание в рабстве или подневольном состоянии.

39. Как отмечалось ранее, различные гражданские обязанности, подробно описанные в пунктах 112–116 второго доклада Исландии, не рассматриваются в качестве подпадающих под действие концепции обязательного труда. Следует отметить, что в соответствии с поправкой к Конституции было отменено изложенное в пункте 112 второго доклада положение, касающееся введения в соответствии с законом обязательной воинской повинности. Это положение на практике никогда не применялось, и Исландия армии никогда не имела. Однако считается, что отмена этого положения не исключает возможности принятия законов, предусматривающих обязанность нести воинскую службу и с оружием в руках отражать нападения противника.

40. В отношении упомянутого в пункте 111 второго доклада законопроекта об общинной повинности можно добавить, что весной 1994 года альтинг принял Закон об общинной повинности № 55/1994, который вступит в силу 1 июля 1995 года. Этот закон позволяет лицам, приговоренным к лишению свободы без отсрочки наказания на срок до трех месяцев, отбывать наказание, бесплатно выполняя, если это не противоречит общественным интересам, общественно-полезную работу в течение не менее 40 и не более 120 часов. В законе эта процедура оговаривается рядом условий; в частности, осужденное лицо должно подать заявление о замене своего приговора общинной повинностью. Таким образом, никто не может принуждаться к несению общинной повинности. В соответствии с этим законом учрежден Комитет по общинной повинности, который, среди прочего, проводит оценку соблюдения условий замены приговора общинной повинностью и принимает решения о том, где, когда и в течение какого периода времени будет отбываться такая повинность.

Статья 9

41. За период, прошедший после составления второго доклада Исландии, законодательство общего характера и практика, касающиеся лишения свободы или правового статуса лиц, лишенных свободы, не изменились. Поэтому можно сослаться на пункты 117–147 второго доклада. Основные принципы, касающиеся правового статуса лиц, лишенных свободы, изложены в статье 65 Конституции, а применяемые в этой связи нормы в целом, включая вопросы, рассматриваемые в статье 9 Пакта, гарантируются законодательством, в частности Уголовно-процессуальным кодексом № 19/1992.

42. В поправке к Конституции в отношении прав любого лица, лишённого свободы, которые перечислены в статье 9 Пакта, предусматриваются более конституционные надежные гарантии по сравнению с действующими в настоящее время положениями. Таким образом, предложенная формулировка этого положения является значительно более подробной по сравнению с действующей ныне статьей 65 Конституции и, кроме того, охватывает различные аспекты правового статуса лиц, лишённых свободы при обстоятельствах, не связанных с уголовным расследованием. Действующая в настоящее время статья 65 не охватывает такие обстоятельства. В статье 67 Конституции с внесенными в нее поправками предусматривается также право лиц, необоснованно лишённых свободы, на получение денежной компенсации; это положение можно сравнить с пунктом 5 статьи 9 Пакта.

Статья 10

43. По вопросу об обращении с заключёнными и условиях заключения в исландских тюрьмах можно сослаться на информацию, которая приведена в пунктах 148-171 второго доклада Исландии. Со времени подготовки того доклада никаких изменений в законодательство, касающееся прав, изложенных в статье 10 Пакта, не вносилось.

44. Однако за последние несколько лет принимались различные меры с целью улучшения обращения с заключёнными и условий тюремного заключения в Исландии. Как упоминается в пункте 154 второго доклада, вопросы, касающиеся тюрем и тюремного заключения в Исландии, обсуждались общественностью в начале 1992 года в связи с публикацией материалов, содержащих серьёзную критику в отношении состояния тюрем и условий содержания заключённых в целом со стороны Комитета, который провел исследование по этим вопросам. За этим последовало одобрение правительством плана улучшения положения в тюрьмах, подготовленного министром юстиции. Так, был одобрен четырехлетний план мероприятий по улучшению условий в тюрьмах, а министр юстиции обязался обеспечить первоочередное выделение средств на него из бюджета министерства в соответствии с мероприятиями, предусмотренными этим планом.

45. Первый раздел плана предусматривает строительство дополнительного здания тюрьмы в Литла-Храун, где находится самая крупная тюрьма Исландии. Строительство этого здания началось в апреле 1994 года, и предполагается, что оно будет завершено к середине 1995 года. В тюрьме в Литла-Храун также планируется построить в 1995 году многоцелевой спортивный зал и помещение для работы. В 1995 году также начнется подготовка строительства новой тюрьмы взамен старой тюрьмы в Рейкьявике, поскольку в 1992 году Комитет по тюрьмам выразил мнение, что состояние здания тюрьмы и физические условия содержания под стражей являются неприемлемыми. Эта новая тюрьма также заменит тюрьму в Рейкьявике, которая используется для предварительного заключения. Согласно имеющимся в настоящее время планам, строительство новой тюрьмы в Рейкьявике может быть начато в начале 1996 года и будет завершено приблизительно через два года.

46. Что касается, в частности, обращения с заключенными, то можно упомянуть, что в 1991, 1992 и 1993 годах от заключенных не поступало жалоб на грубость со стороны тюремного персонала.

47. В июне 1993 года в Исландии побывали члены Комитета, созданного под эгидой Европейской конвенции о предупреждении пыток и бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, участником которой является Исландия. Члены этого Комитета посетили некоторые полицейские участки и тюрьмы, а также недавно открывшуюся лечебницу для правонарушителей, признанных невменяемыми. Этот визит проводился в рамках установленной по Конвенции процедуры изучения существующего положения в государствах-участниках. Такое изучение, например, проводится путем проверки условий в посещаемых учреждениях; установления отношения к лицам, лишенным свободы, государственных служащих, имеющих санкции на применение силы при определенных обстоятельствах, и других сотрудников; проведения бесед с лицами, лишенными свободы, для составления мнения о том, каким образом они сами относятся к вышеуказанным вопросам, а также путем получения любых жалоб, которые могут быть поданы. Члены Комитета также изучают правовые и административные основания лишения таких лиц свободы. В докладе Комитета от марта 1994 года содержатся сделанные в результате этого визита выводы, оценка общего положения и рекомендации по его улучшению.

48. В связи с посещением полицейских участков члены Комитета в своих выводах отметили, в частности, что они не получили заявлений о том, что лица, содержащиеся под стражей в полиции в Исландии, подвергаются пыткам, и не обнаружили каких-либо других признаков применения пыток. Согласно одному из выводов доклада Комитета опасность грубого обращения исландской полиции с задержанными лицами практически отсутствует. Тем не менее Комитет подчеркнул, что руководящим работникам полиции следует четко разъяснить своим подчиненным, что плохое обращение с задержанными лицами, будь то физическое или психологическое, не допускается и что в каждом подобном случае будут приниматься соответствующие дисциплинарные меры. Физические условия содержания под стражей в полицейских участках в Исландии, в которых побывали члены Комитета, были в целом признаны удовлетворительными.

49. Членам Комитета не было сделано заявлений, содержащих обвинения в пытках или других видах плохого обращения с заключенными в тюрьмах, которые они посетили в Исландии; никаких других фактов, свидетельствующих о применении подобной практики ими также не было установлено. В своем докладе члены Комитета, кроме того, заявили, что отношения между персоналом тюрем и заключенными в целом не характеризуются напряженностью. Они также отметили плохие условия содержания заключенных в двух тюрьмах в Рейкьявике и в одном из отделений тюрьмы в Литла-Храун.

Статья 11

50. В связи с этим положением Пакта можно сослаться на информацию, которая содержится в пунктах 172-174 второго доклада Исландии. Исландское законодательство и практика в этой области не претерпели никаких изменений и соответствуют положениям статьи 11.

Статья 12

51. Права, перечисленные в статье 12 Пакта, в частности право на свободное передвижение и свобода выбора местожительства, до настоящего времени гарантировались исландским законодательством, но не защищались конституционными положениями. В соответствии со статьей 66 Конституции с внесенными в нее поправками положения по правам человека будут включать положение, аналогичное статье 12 и предусматривающее такую же защиту прав.

52. В других отношениях положения исландского законодательства, касающиеся обстоятельств, при которых тому или иному лицу может быть запрещено покидать страну, общей свободы передвижения внутри страны и права выбора местожительства, со времени подготовки второго доклада Исландии в целом остались неизменными. Соответственно, можно сослаться на информацию по статье 12, приведенную в пунктах 175-199 второго доклада Исландии.

53. Однако следует отметить, что в Исландии был принят новый закон о праве иностранцев на работу. Наиболее важные новые элементы этого закона касаются разрешений на работу и их классификации, а также исключений, которые предусмотрены для граждан стран - членов ЕЭЗ и сотрудников посольств иностранных государств. Новый закон не содержит каких-либо новых положений, касающихся существа статьи 12.

Статья 13

54. Условия, при которых иностранец, находящийся на законном основании на территории Исландии, может быть выслан из страны, изложены в пунктах 200-207 второго доклада Исландии. См. эти пункты. Законопроект о внесении поправок в Закон о надзоре за иностранными гражданами № 45/1965, упомянутый в связи со статьей 13 во втором докладе, был одобрен и вступил в силу 1 января 1994 года.

55. В результате внесенных в Закон о надзоре за иностранными гражданами поправок, упомянутых в предыдущем пункте, улучшился статус иностранцев в том, что касается высылки, и были установлены более подробные правила административной процедуры в

случаях, касающихся иностранцев. Наиболее важное изменение заключается в том, что теперь отдельное учреждение – Иммиграционное бюро – решает вопросы, касающиеся иностранцев, как низший административный орган, решения которого могут обжаловаться в министерстве юстиции.

56. Таким образом, решение о высылке иностранца, въехавшего в Исландию на законных основаниях, принимается Иммиграционным бюро, однако его решение может быть обжаловано в министерстве юстиции. Иностранец должен быть проинформирован о возможности подачи апелляции во время его уведомления о решении относительно его высылки. Если иностранец желает воспользоваться своим правом на обжалование, он должен заявить о своем намерении сделать это в течение 15 дней после такого уведомления. Если апелляция подается до исполнения решения о высылке, то исполнение откладывается до вынесения решения министром. В 1994 году шесть иностранцев были высланы после отбытия ими наказания за преступные деяния. Большинство этих правонарушений были связаны со злоупотреблением наркотиками. Никто из них не использовал права на обжалование решения о высылке в министерство юстиции. В 1993 году Иммиграционное бюро выслало одного иностранного гражданина.

57. Ежегодно нескольким иностранцам отказывается в разрешении на въезд в Исландию, в частности, на основании отсутствия вида на жительство или визы. В 1992 году на таких основаниях было отказано во въезде 44 иностранцам, а в 1993 году – 17 иностранцам. Из этих 17 человек трое ходатайствовали о предоставлении убежища; они были направлены в страны, из которых они прибыли (Дания, Норвегия и Швеция).

58. В настоящее время ведется подготовка всеобъемлющего пересмотра Закона о надзоре за иностранными гражданами. В рамках такого пересмотра будет разработана, в частности, политика в вопросах, касающихся беженцев, поскольку до настоящего времени такой политики не было и действовало лишь несколько положений, касающихся беженцев. Новая политика будет предполагать, среди прочего, прием определенного числа беженцев в год т.е. введение квоты на прием беженцев. В прошлые десятилетия правительство принимало решения о приеме групп беженцев из конкретных стран, включая восточноевропейские страны и Вьетнам. За период 1956–1993 годов шесть групп общим числом в 207 беженцев были приняты таким образом, а позднее к ним присоединились 45 родственников. В 1992 и 1993 годы квота в отношении беженцев не устанавливалась. Ряд иностранцев из районов массового притока беженцев получили вид на жительство в Исландии; так, в 1992 и 1993 годах вид на жительство был выдан 62 лицам из различных частей бывшей Югославии.

Статья 14

59. Права, перечисленные в статье 14 Пакта, гарантируются законодательством, в частности положениями Гражданско-процессуального и Уголовно-процессуального кодексов. До внесения поправок Конституция не содержала гарантий этих прав. Однако в отдельной

статье Конституции предусматривается гарантия независимости судов. В статье 70 Конституции с внесенными поправками, где закреплены права человека, предусматривается право граждан на разрешение вопросов, касающихся их прав и обязанностей или любого выдвигаемого против них уголовного обвинения, в разумный срок независимым и беспристрастным судом, и в Конституции предусмотрен принцип, что слушания дел должны быть публичными. В этой новой статье Конституции также предусматривается принцип, сформулированный в пункте 2 статьи 14, что каждый обвиняемый в уголовном преступлении имеет право считаться невиновным, пока виновность его не будет доказана согласно закону. Несмотря на то, что этот принцип не отражен в действующем в настоящее время уголовно-процессуальном законодательстве Исландии, он в течение длительного времени, безусловно, соблюдался на практике. Однако в статье 45 Уголовно-процессуального кодекса содержится положение, касающееся этого принципа, в котором уточняется, что бремя доказывания вины обвиняемого и фактов, которые могут рассматриваться как улики против него, лежит на стороне обвинения. Таким образом, принцип *in dubio pro reo* касается лишь бремени доказывания, а не непосредственно презумпции невиновности. С учетом важности принципа презумпции невиновности считается целесообразным включить его в положения Конституции, касающиеся прав человека.

60. В связи с рассмотрением вопросов, касающихся статьи 14, в пунктах 208-271 второго доклада Исландии было дано подробное описание судебной системы Исландии, мер по обеспечению независимости и беспристрастности судов, основных принципов судебной процедуры и правил, регулирующих правовой статус подозреваемых лиц по уголовным делам. Незадолго до подготовки второго доклада Исландии в рамках судебной системы Исландии произошли многочисленные изменения (1 июля 1992 года), что явилось результатом проведения всеобъемлющей реформы во всех областях судопроизводства и судоустройства. Считается, что в результате этих изменений правовая система Исландии во всех отношениях стала соответствовать положениям статьи 14 Пакта и законодательство Исландии гарантирует осуществление прав, закрепленных в этой статье. В отношении отдельных положений статьи 14 можно сослаться на второй доклад.

61. Общие положения исландского законодательства, которые могут иметь отношение к статье 14, практически идентичны положениям, действовавшим во время подготовки второго доклада, и добавить к ним практически нечего. Однако можно отметить, что в соответствии с Законом № 39/1994 были внесены изменения в Закон о Верховном суде, и теперь в состав этого суда входят не восемь, как ранее, а девять судей. В 1994 году также были внесены некоторые поправки в Уголовно-процессуальный кодекс и Гражданско-процессуальный кодекс, касающиеся условий подачи апелляции по гражданским и уголовным делам в Верховный суд.

62. Со ссылкой на пункт 5 статьи 14 Пакта ниже представлена информация об основных поправках к положениям, регулирующим право осужденного лица обжаловать судебное решение об осуждении. В соответствии с законодательством, которое действовало ранее, право осужденного лица обжаловать судебное решение об осуждении было неограниченным, за исключением случаев неявки обвиняемого в суд более низкой инстанции, в которых необходимо было получить разрешение Верховного суда на подачу апелляции. Таким образом, право на подачу апелляции не было ограничено ссылкой на характер предполагаемого правонарушения или ссылкой на санкции суда более низкой инстанции. В соответствии с Законом № 19/1994 в Уголовно-процессуальный кодекс были внесены некоторые поправки, в силу которых право на подачу апелляции ограничено определенными условиями. Как и прежде, основополагающий принцип заключается в том, что осужденное лицо, как правило, имеет право на пересмотр судебного решения об осуждении и предусмотренного таким решением наказания. Однако, согласно этой поправке, решение по уголовным делам, касающимся мелких правонарушений, не может быть обжаловано в Верховном суде без соответствующего разрешения этого суда. К этой категории относятся случаи, когда обвиняемый не был приговорен ни к лишению свободы, ни к уплате штрафа или конфискации имущества на сумму, превышающую определенный уровень (500 000 исландских крон). Несмотря на то, что это правило направлено на ограничение права на апелляцию в случае мелких правонарушений, пересмотр дела вышестоящим судом ни в коем случае не исключается, поскольку осужденное лицо может всегда направить ходатайство в Верховный суд о выдаче разрешения на апелляцию, даже если предусмотренное наказание относится к указанной категории. Таким образом, судебные решения нижестоящих судов по делам, касающимся мелких правонарушений, могут также быть обжалованы, если Верховный суд разрешает подать апелляцию. В зависимости от обстоятельств подача апелляционной жалобы разрешается в том случае, если не исключается возможность иного решения или затрагиваются важные интересы. Главная цель этих поправок заключается в уменьшении количества недостаточно обоснованных или вовсе бессмысленных апелляций, а также апелляций, подаваемых по незначительным поводам.

Статья 15

63. В отношении статьи 15 исландское законодательство и практика со времени подготовки второго доклада не изменились. Таким образом, можно сослаться на пункты 272 и 273 того доклада.

64. Следует отметить, что в соответствии со статьей 69 главы по правам человека Конституции с внесенными в нее поправками нормы уголовного законодательства не имеют обратной силы и более суровые меры уголовного наказания, чем те, которые были предусмотрены во время совершения уголовного преступления, применяться не могут. Эта

поправка внесена с учетом того, что запрещение обратной силы в уголовном законодательстве является основополагающим принципом исландского уголовного права, и считается необходимым выделить этот принцип путем его включения в положения по правам человека Конституции.

Статья 16

65. Исландское законодательство соответствует этому положению Пакта. Несмотря на то, что эта норма конкретно не сформулирована, она считается очевидной. Никаких вопросов в связи с осуществлением этих прав не возникало. Исландское законодательство и практика, касающиеся статьи 16, не изменились со времени подготовки второго доклада и поэтому можно сослаться на пункты 274–279 этого доклада.

Статья 17

66. За период, прошедший после подготовки второго доклада, сколь-либо существенных изменений в законодательстве или практике в Исландии, касающихся прав, гарантированных в статье 17, не произошло. Таким образом, можно сослаться на информацию, приведенную в связи со статьей 17 в пунктах 280–298 второго доклада. Исландское законодательство в полной мере соответствует этому положению Пакта.

67. В статье 71 Конституции с внесенными в нее поправками положение о невмешательстве в личную и семейную жизнь и неприкосновенности жилища является значительно более конкретным и подробным по сравнению с действующей в настоящее время статьей 66 Конституции. Например, в действующем ныне положении конкретно говорится лишь о неприкосновенности жилища, а невмешательство в личную и семейную жизнь не упоминается. Однако это положение толкуется довольно широко и таким образом на практике обеспечивает защиту всех упомянутых прав. Новая статья также содержит конкретные требования, без соблюдения которых эти права не могут быть ограничены. Вводимые ограничения должны во всех случаях основываться на законодательстве или распоряжении суда, вынесенном по конкретному делу.

Статья 18

68. Как отмечается во втором докладе, свобода религии относится к правам, охраняемым Конституцией. В соответствии с поправками к конституционным положениям, касающимся прав человека, формулировка ныне действующих положений, предусматривающих защиту свободы религии, т.е. статей 63 и 64, будет изменена. Цель таких изменений заключается скорее в использовании более современной терминологии, поскольку данные положения сформулированы более века назад, чем в изменении существа этих положений в их обычном толковании. Так, например, формулировка положения, предусматривающего,

что все лица имеют право создавать общества для богослужений в соответствии со своими собственными убеждениями, была заменена более общей формулировкой, соответствующей праву создавать религиозные ассоциации и исповедовать религию в соответствии со своими собственными убеждениями.

69. В отношении других аспектов можно сослаться на пункты 299–300 второго доклада Исландии. За период, прошедший после подготовки этого доклада, никаких изменений, в связи с которыми могли бы быть представлены дополнительные замечания, не произошло.

70. Ниже приводятся – по состоянию на 1 декабря 1994 года – данные регистрации членов религиозных ассоциаций и лиц, не входящих в такие ассоциации:

Общее число	266 786
Национальная церковь	244 925
Независимые конгрегации	8 490
Конгрегация свободной церкви в Рейкьявике	4 872
Независимая церковь, Рейкьявик	1 040
Конгрегация свободной церкви в Хабнарфьурдоре	2 578
Другие зарегистрированные религиозные ассоциации	6 944
Римская католическая церковь	2 535
Церковь адвентистов седьмого дня	781
Ассамблея пятидесятников	1 105
Конгрегация Съёнархед	52
Свидетели Иеговы	576
Община бехаистов	399
Ассоциация язычников	172
Крест	345
Церковь Иисуса Христа святых наших дней	154
"Уэй Черч" – Христианское братство	771
"Уорд оф лайф"	54
Незарегистрированные религиозные ассоциации и не указанные религии	2 639
Лица, не принадлежащие к религиозным ассоциациям	3 788

Статья 19

71. Положения статьи 73 Конституции с внесенными в нее поправками, касающиеся свободы мнений и права на свободное выражение своего мнения, являются более подробными по сравнению с действующим в настоящее время положением о свободе выражения своего мнения, которое содержится в статье 72 Конституции. В этой статье в ее нынешнем виде свобода мнений не упоминается, и она не содержит общего положения, предусматривающего защиту всех форм выражения своего мнения, поскольку в статье упоминается лишь свобода выражения своего мнения в печати. Новое положение о свободе выражения своего мнения направлено на исправление этой ситуации и обновление статьи 72 с точки зрения как ее формулировки, так и существа. Формулировка этой статьи оставалась неизменной с 1874 года.

72. Что касается статьи 19, то никаких изменений в законодательстве общего характера или практике в отношении свободы выражения своего мнения по сравнению с информацией, представленной в пунктах 310–325 второго доклада Исландии, не произошло.

73. Однако, как говорится в пункте 324 второго доклада, статья 108 Общего уголовного кодекса содержала специальное положение, предусматривающее защиту репутации государственных служащих. Согласно этому положению, допускалось наложение штрафа в тех случаях, когда какой-либо государственный служащий подвергался злобным нападениям или другим видам оскорбления словом или действием или когда в его адрес делались наносящие ущерб его репутации заявления при исполнении им своих обязанностей или в связи с выполнением им своих функций. Правомерность этого положения оспаривалась, однако можно отметить, что оно уже исключено из Уголовного кодекса. Можно также отметить, что последнее решение Верховного суда о наложении штрафа в связи с нарушением статьи 108 было вынесено 5 марта 1993 года. Верховный суд сделал конкретную ссылку на МПГПП и на принцип, согласно которому исландские законы должны толковаться в соответствии с положениями Пакта. Отметив, что в статье 72 Конституции ясно указывается, что любое лицо может привлекаться к ответственности за высказывания в печати, суд счел, что уголовное законодательство не содержит необоснованных ограничений свободы выражения мнения.

Статья 20

74. Относительно этой статьи можно сослаться на пункты 326–329 второго доклада Исландии. За период, прошедший после подготовки этого доклада, положение в этой области не изменилось. Исландия не планирует снять оговорку в отношении пункта 1 статьи 20.

Статья 21

75. Никаких изменений в области законодательства или практики, касающихся свободы собраний, после подготовки второго доклада не произошло. Можно поэтому сослаться на пункты 330–335.

76. Можно считать, что положение о свободе собраний, которое в настоящее время содержится в статье 74 Конституции, изменяться не будет. В связи с этим положением в течение нескольких десятилетий не возникало никаких проблем.

Статья 22

77. В рамках законодательства общего характера и практики, касающихся свободы ассоциации, описание которых приводится в пунктах 336–356 второго доклада Исландии, за период, прошедший после подготовки этого доклада, не произошло никаких изменений. Случаев запрещения или роспуска какой-либо ассоциации на основании решения суда, что допускается статьей 73 Конституции, отмечено не было.

78. В соответствии с поправкой к Конституции положение о свободе ассоциации в нынешнем тексте статьи 73 останется неизменным и будет являться первым пунктом этой статьи. Согласно этой поправке, в данную статью будет включен новый пункт, предусматривающий, что никто не может принуждаться к членству в какой-либо ассоциации. Однако дополнительно указывается, что такое принуждение может быть предусмотрено законом, если это необходимо для обеспечения возможности выполнения ассоциацией своих функций, предусмотренных законодательством, в интересах общественного благосостояния или защиты прав других лиц. Проблема "негативной" свободы ассоциации в течение последних нескольких лет являлась предметом оживленного обсуждения общественностью Исландии с решением, вынесенным в 1993 году Европейским судом защиты прав человека по делу против Исландии, согласно которому обязательное членство водителей такси в профсоюзе противоречит статье 11 Европейской конвенции о защите прав человека. Верховный суд Исландии постановил ранее, что в статье 73 Конституции, касающейся свободы ассоциации, не предусматривается защита "негативной" свободы ассоциации. В соответствии с решением Европейского суда защиты прав человека в поправке сформулировано общее правило, предусматривающее, что никто не может принуждаться к вступлению в какую-либо ассоциацию, однако, как было отмечено выше, из этого правила могут делаться исключения.

79. В связи с вышеупомянутым решением Европейского суда защиты прав человека в 1993 году были внесены поправки в Закон об автотранспортных средствах, нанимаемых населением. Были предложены различные изменения, включая отмену обязательного членства водителей такси в профсоюзе водителей такси.

80. К содержащейся во втором докладе Исландии информации об ассоциациях, цель которых заключается в поощрении и защите прав человека, можно добавить, что весной 1994 года было создано Исландское бюро по вопросам прав человека, упомянутое в пункте 11 выше. Цели Исландского бюро по вопросам прав человека включают сбор информации по правам человека, доведение этой информации до сведения общественности и содействие просветительской и исследовательской деятельности в области прав человека. С учетом этих целей Бюро предполагает создать библиотеку и вести подборку периодических изданий по правам человека, а также принимать участие в процессе обмена информацией между аналогичными учреждениями Скандинавских стран. Это Бюро также намерено содействовать проведению лекций и дискуссий по правам человека, изданию и распространению печатных материалов по правам человека и проведению исследований по конкретным аспектам правозащитной тематики.

Статья 23

81. Как указывается в разделе второго доклада Исландии, посвященном статье 23, семья рассматривается в качестве естественной и основной ячейки исландского общества. Несмотря на то, что эта посылка нигде четко не зафиксирована, она ясно просматривается в законодательстве, касающемся вопросов семьи. Во втором докладе Исландии перечисляются основные законы в этой области. Как отмечается в докладе, законодательство, касающееся детей и связанных с ними вопросов, было принято относительно недавно (см. Закон о детях № 20/1992 и Закон о защите детей и подростков № 58/1992). Основное содержание этих законов, которые со времени подготовки второго доклада в целом не изменились, отражено в этом докладе.

82. Следует упомянуть, что недавно была внесена поправка в Закон о детях для укрепления связей между ребенком и родителем, лишенным попечительских прав. Таким образом, было расширено право доступа к ребенку родителя, лишенного попечительских прав, и были предусмотрены конкретные положения, касающиеся телефонных разговоров, переписки и других аналогичных способов общения между родителем и ребенком. Такая мера расширяет сферу действия права доступа к ребенку, поскольку, согласно традиционному толкованию положений действующего в настоящее время законодательства, это право ограничено общением родителя с ребенком во время пребывания последнего с родителем в течение определенного срока или во время посещений, т.е. личным общением с ребенком. Поправка также предусматривает, что родитель, лишенный попечительских прав, имеет право получать информацию о положении и состоянии ребенка от другого родителя и различных учреждений, имеющих отношение к данному ребенку, а также от административных органов и должностных лиц, рассматривающих вопросы, касающиеся этого ребенка. Другие изменения делятся на две категории. С одной стороны, предусмотрены положения, касающиеся ратификации Европейской конвенции о признании и обеспечении соблюдения решений, касающихся попечительства над детьми, от 20 мая

1980 года и Гаагской конвенции о гражданских аспектах международной практики насильственного увоза детей от 25 октября 1980 года. Предусматривается, что если оба родителя являются попечителями своего ребенка, то ни один из них не имеет права покинуть Исландию с ребенком без согласия другого родителя. С другой стороны, предусматривается, что министр юстиции уполномочен продлевать срок, установленный для подачи иска с целью оспаривания отцовства и лишения юридической силы решения о признании отцовства.

83. Как указано в пункте 378 второго доклада Исландии, в Закон о детях от 1992 года было включено положение, предусматривающее возможность совместного попечительства родителей над ребенком, о чем родители ребенка могут договориться, даже если они проживают раздельно или находятся в разводе. При достижении такой договоренности о совместном попечительстве над ребенком родители должны решить, чье жилище будет считаться его официальным местом жительства и соответственно основным местом проживания. Родитель, с которым проживает ребенок, обладает правовым статусом одинокого родителя и имеет право на получение выплат на содержание ребенка от другого родителя или государственного учреждения социального обеспечения, а также выплачиваемого матерям (отцам) пособия, надбавок на детей и других видов выплат из государственных источников, если таковые предусмотрены. Родители могут впоследствии договориться между собой о распределении этих сумм, поскольку согласие между родителями по всем вопросам, касающимся совместного попечительства над ребенком, является необходимым условием для осуществления такого договора. Родитель, местожительство которого является официальным местожительством ребенка, также обладает правовым статусом одинокого родителя в соответствии с законодательством о налогообложении. Кроме того, такой родитель получает любые другие пособия, предусмотренные государством или муниципалитетами для одиноких родителей. Если ребенок остается на какой-либо период с родителем, местожительство которого не является официальным местожительством ребенка, то такой родитель может временно пользоваться такими льготами, например правом на услуги учреждений для ухода за детьми в течение дня. Было отмечено, что после вступления в силу Закона о детях многие родители воспользовались возможностью совместного попечительства над детьми и, таким образом, сократилось число споров по вопросу о попечительстве в тех случаях, когда какая-либо супружеская пара принимает решение о раздельном проживании.

84. Ниже приводятся данные за период с 1 июля 1992 года по 1 октября 1993 года о том, каким образом принимались решения о попечительстве, включая соглашения о совместном попечительстве, после вступления в силу нового Закона о детях:

Соглашения о совместном попечительстве : 268

Предоставление статуса попечителя матери :

на основании согласия	1 087
на основании решения министерства юстиции	6
на основании судебного решения	2

Предоставление статуса попечителя отцу :

на основании согласия	76
на основании решения министерства юстиции	2
на основании судебного решения	1

85. С 1 июля 1993 года вступил в силу новый Закон о браке № 31/1993, который заменил Закон о правах и обязанностях лиц, состоящих в браке, от 1923 года и Закон о вступлении в брак и расторжении брака от 1973 года. Основные сведения об этих двух законах приводятся во втором докладе. В новый закон были включены многочисленные поправки. Ниже приводится их описание.

86. Различные поправки были внесены в положения, касающиеся ограничений в отношении вступления в брак (см. пункт 2 статьи 23 Пакта). Так, было отменено требование в отношении согласия родителей (опекунов) на вступление в брак лиц, не достигших 18-летнего возраста. Родители крайне редко принимают участие в решении таких вопросов. Исключения из правил в отношении возраста вступления в брак, которые может делать министерство юстиции, являются крайне редкими. Было отменено требование о необходимости получения разрешения министерства юстиции на вступление в брак для лиц, страдающих психическими заболеваниями или психическими недостатками, поскольку считается важным, чтобы лица в таком состоянии могли воспользоваться своими правами на создание семьи. Было также отменено требование о необходимости получения разрешения министерства юстиции для вступления в брак с близким родственником по восходящей или нисходящей линии его(ее) бывшей(го) супруги(га). Сохранился запрет на брак между лицами, являющимися близкими родственниками, и между родными братьями и сестрами, а также на брак между приемным родителем и его или ее приемным ребенком, если усыновление (удочерение) не было аннулировано.

87. Что касается равенства прав и обязанностей супругов в браке (см. пункт 4 статьи 23 Пакта), то было отменено положение, описание которого приводится в пунктах 57 и 371 второго доклада Исландии и которое предусматривало, что соглашение, заключенное супругой от имени обоих супругов для удовлетворения ее личных нужд, может иметь

обязательную силу для супруга. Это положение отражало существовавшие ранее условия, когда женщины, как правило, не поступали на работу с целью заработка. Такое положение действительно представляло собой анахронизм и свидетельствовало о неравенстве между супругами.

88. В новом Законе о браке предусматриваются более простые процедуры в отношении раздельного проживания и развода, а также уменьшено количество оснований для раздельного проживания и развода. Был также сокращен с одного года до шести месяцев обязательный срок между юридическим оформлением раздельного проживания и разводом.

89. Следует отметить, что весной 1993 года премьер-министром была назначена комиссия в соответствии с решением альтинга, который предложил правительству назначить комиссию для рассмотрения вопроса о статусе гомосексуалистов в Исландии. Комиссия подготовила доклад по этому вопросу. Она среди прочего предложила принять новый закон, аналогичный законам, принятым в Норвегии, Дании и Швеции, допускающий официальное оформление совместного проживания гомосексуалистов при условии, что такое "официально оформленное совместное проживание" предполагает наличие обязанностей и прав, аналогичных обязанностям и правам лиц, состоящих в гетеросексуальном браке. Однако гомосексуалистам, как это предлагается, не будет разрешено усыновлять детей, а дети, находящиеся на попечении одной из сторон на момент официального оформления такого сожителства, не будут подпадать под опеку другой стороны. В настоящее время разрабатывается законопроект, содержащий эти предложения, для представления на рассмотрении альтинга.

Статья 24

90. Законодательство, касающееся детей и связанных с ними вопросов, было пересмотрено во время подготовки второго доклада Исландии (Закон о защите детей и подростков № 58/1992 и Закон о детях № 20/1992), и оно не претерпело каких-либо изменений, имеющих отношение к теме данного документа. В целом информация, изложенная в пунктах 381-404 второго доклада Исландии, касающихся статьи 24 Пакта, остается в силе, и поэтому можно сослаться на второй доклад.

91. Можно отметить, что согласно поправке к положениям по правам человека Конституции в статью 76 вошло отдельное положение, предусматривающее, что законодательство гарантирует детям защиту и уход, которые необходимы для их благополучия. Это положение, которое в определенной степени носит характер директивной установки и основывается на таких положениях, как статья 24 МПГПП и статья 3 Конвенции о правах ребенка, прежде всего и главным образом направлено на то, чтобы обязать законодательные органы обеспечить вышеуказанные гарантии.

92. Как упоминается в пункте 4 настоящего доклада, в соответствии с Законом № 83/1994 было создано Бюро омбудсмана по вопросам детей. Бюро омбудсмана по вопросам детей начало функционировать 1 января 1995 года. Создание этого Бюро направлено на улучшение положения детей в обществе, а в обязанности омбудсмана по вопросам детей входит защита их интересов и прав. Например, он призван вносить замечания и предложения в отношении поправок, касающихся интересов детей, но независимо от их положения в обществе содействовать соблюдению международных соглашений, касающихся прав и благополучия детей, которые были ратифицированы Исландией, а также выносить рекомендации о ратификации таких международных соглашений. Омбудсмен по вопросам детей может рассматривать различные вопросы по своей собственной инициативе или в связи с информацией, полученной от других лиц. Он не участвует непосредственно в разрешении споров между отдельными лицами, а лишь консультирует относительно возможностей, имеющих в рамках административной и судебной систем. При подготовке данного доклада было невозможно провести оценку функций и результатов деятельности Бюро омбудсмана по вопросам детей, поскольку оно начало функционировать лишь недавно. Это будет сделано в следующем докладе Исландии.

Статья 25

93. В отношении выборов депутатов в альтинг и муниципальные советы, а также процедуры проведения таких выборов можно сослаться на пункты 405–432 второго доклада Исландии. Законодательство, касающееся этих вопросов, включая законодательство о праве на избрание и избирательном праве, не изменилось. За период, прошедший после подготовки второго доклада, парламентские выборы не проводились. Следующие парламентские выборы состоятся весной 1995 года.

94. Весной 1994 года состоялись муниципальные выборы, в которых участвовали 86% избирателей. Можно отметить, что за период, прошедший после подготовки второго доклада, было несколько уменьшено количество муниципалитетов. По состоянию на 1 октября 1992 года в Исландии насчитывалось 197 муниципалитетов. С 1 января 1995 года их число было сокращено до 169. Такая реорганизация была проведена в соответствии с политикой сокращения числа муниципалитетов путем объединения мелких муниципалитетов в сельской местности.

95. В последние месяцы широко обсуждался вопрос о необходимости внесения поправок в Закон о выборах и устранения региональных диспропорций в численности избирателей. Эти диспропорции были описаны в пунктах 414–416 второго доклада Исландии. Однако согласия в отношении поправок к Закону о выборах достигнуто не было, и на ближайшее будущее внесение таких поправок не планируется.

96. Если не принимать во внимание исключения, связанные со вступлением в силу соглашения о создании Европейской экономической зоны, правила, регулирующие доступ к государственным должностям, со времени подготовки второго доклада Исландии не изменились. В результате заключения этого соглашения права иностранных граждан из стран ЕЭЗ в отношении доступа к государственным должностям были расширены.

Статья 26

97. Как указывалось в пунктах 428-432 второго доклада Исландии, основополагающим принципом Конституции и законодательства Исландии является равенство всех людей перед законом. Несмотря на то, что этот принцип считается краеугольным камнем положений Конституции по правам человека, конкретно он в них сформулирован не был; он рассматривался в качестве неписаного основополагающего принципа.

98. Отсутствие четкой формулировки принципа равенства в конституционных положениях по правам человека вызывало критику как на международном уровне, так и у участников общественного обсуждения этого вопроса в стране. Таким образом, в соответствии с поправкой к главе по правам человека Конституции в положения статьи 65 включен общий принцип равенства, предусматривающий, что все люди равны перед законом, независимо от пола, религии, убеждений, этнического происхождения, расы, цвета кожи, имущественного положения, рождения или иного обстоятельства. В примечаниях к этой поправке указывается, что имеются веские основания сформулировать принцип равенства и включить его в число других положений по правам человека Конституции, и это, в частности, будет соответствовать статье 26 МПГПП. Также указывается, что важная роль этого положения заключается прежде всего в том, что оно предусматривает руководящий принцип в отношении запрещения дискриминации, который должен соблюдаться при любых обстоятельствах. Действие этого принципа распространяется не только на законодательные меры, но и на толкование и применение законов, а также других положений по правам человека Конституции. Он несомненно будет оказывать прямое и однозначное воздействие: например, если принимается какой-либо закон, ведущий к дискриминации в нарушение этого принципа, то данное законодательное положение может не приниматься во внимание судами. Критерии в отношении запрещения дискриминации в значительной степени сформулированы с учетом статьи 26 МПГПП. Приведенное выше перечисление не считается исчерпывающим, о чем свидетельствует ссылка на "иные обстоятельства".

99. Принцип равенства находит отражение в самых различных законодательных актах, однако в последние годы наблюдается возрастающая тенденция к формулированию этого принципа в различных законах, применяемых в конкретных областях. Одним из наиболее важных положений такого рода, принятых за последние годы, несомненно является статья 11 Закона об административной процедуре № 37/1993, в которой предусматривается, что при принятии административных решений запрещается

дискриминация по отношению к любой из сторон по признаку пола, расы, цвета кожи, национальности, религии, политических убеждений, социального статуса, семейного происхождения или какому-либо другому аналогичному признаку. До принятия Закона об административной процедуре этот принцип признавался на практике в качестве неписаного основополагающего принципа подобно другим принципам, касающимся административной практики.

Статья 27

100. Что касается статьи 27 Пакта, то за период, прошедший после подготовки второго доклада Исландии, никаких изменений в соответствующее законодательство не вносилось и никаких других мер в этой области не принималось. Следует напомнить, что вряд ли можно говорить о существовании групп меньшинств в Исландии, поскольку в действительности исландское общество является вполне однородным. В исландском законодательстве отсутствуют положения, которые так ограничивали бы права групп меньшинств, что это можно было бы рассматривать как нарушение положений статьи 27 Пакта.

101. За период, прошедший со времени подготовки второго доклада Исландии, число иностранных граждан в Исландии несколько уменьшилось. По состоянию на 1 декабря 1994 года в Исландии насчитывалось 4 715 иностранцев, которые составляли 1,8% от общей численности населения. Из них приблизительно треть были выходцами из других стран Северной Европы и приблизительно треть - из других европейских стран. В то же время 6 652 гражданина Исландии были рождены за границей, однако следует отметить, что эта цифра включает как тех, кто был рожден за границей и получил исландское гражданство по рождению, так и иностранцев, рожденных за границей и получивших гражданство впоследствии. Ниже приводятся данные о количестве и странах происхождения иностранцев, проживающих в Исландии.

Население в разбивке по странам рождения и гражданству по состоянию на 1 декабря 1994 года

Общая численность населения	266 786	
	<u>Страна рождения</u>	<u>Страна гражданства</u>
Исландия	256 201	262 071
Другие страны	10 585	4 715
Страны Северной Европы	4 690	1 581
Дания	2 178	1 027
Финляндия	101	67
Фарерские острова	374	-

Гренландия	36	-
Норвегия	733	299
Швеция	1 268	188
Другие европейские страны	2 987	1 631
Албания	1	1
Австрия	59	30
Бельгия	39	29
Босния и Герцеговина	-	4
Соединенное Королевство	626	340
Болгария	33	21
Эстония	9	12
Франция	169	82
Греция	7	4
Нидерланды	111	91
Ирландия	49	41
Италия	55	26
Бывшая Югославия	179	116
Хорватия	-	18
Литва	12	10
Люксембург	65	-
Мальта	1	1
Португалия	39	36
Польша	282	246
Румыния	4	1
Россия; Советский Союз	99	68
Словения	-	2
Испания	114	62
Швейцария	65	24
Чешская Республика; Чехословакия	57	39
Венгрия	51	35
Украина	-	7
Германия	861	285
Европа (страна не уточняется)	-	-
Америка	1 526	741
Соединенные Штаты	1 188	595
Бразилия	14	15
Чили	23	12
Гватемала	26	6
Канада	159	53

Колумбия	35	17
Мексика	19	8
Перу	15	9
Другие американские государства	47	26
Африка	207	96
Алжир	12	5
Эфиопия	15	-
Кабо-Верде	21	13
Кения	17	3
Марокко	36	19
Южная Африка	46	33
Другие африканские страны	60	23
Азия	1 068	587
Филиппины	249	162
Индия	79	21
Индонезия	67	2
Ирак	6	3
Иран (Исламская Республика)	12	6
Израиль	21	6
Япония	23	7
Иордания	10	3
Китай	73	44
Республика Корея	28	4
Ливан	20	6
Шри-Ланка	85	2
Сирийская Арабская Республика	11	9
Таиланд	195	194
Турция	24	7
Вьетнам	124	95
Другие азиатские страны	41	16
Океания	107	78
Австралия	51	33
Новая Зеландия	56	45
Лица без гражданства	-	1

III. ОГОВОРКИ

102. Были сняты две оговорки, которые Исландия сделала в отношении Пакта, поскольку теперь законодательство Исландии приведено в соответствие с положениями Пакта. Эти оговорки касаются подпункта а) пункта 3 статьи 8 и статьи 13.

103. Остаются в силе оговорки в отношении трех положений Пакта. Эти оговорки касаются следующих положений:

а) пункт 2 б) и второе предложение пункта 3 статьи 10, касающиеся раздельного содержания несовершеннолетних и совершеннолетних заключенных;

б) пункт 7 статьи 14, касающийся вторичного рассмотрения дел судом;

с) пункт 1 статьи 20, касающийся запрещения пропаганды войны.

Снятия вышеуказанных оговорок не планируется. Можно сослаться на соображения, упомянутые в самих оговорках, которые остаются неизменными.
